



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
10 de junio de 2011  
Español  
Original: inglés

---

### Carta de fecha 8 de junio de 2011 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Malasia ante las Naciones Unidas

La Perdana Global Peace Foundation, una organización no gubernamental con sede en Malasia, ha organizado una misión humanitaria para llevar a Gaza tubos de PVC no plastificado (plástico) con el fin de contribuir a restaurar su devastado sistema de alcantarillado. El buque, que partió del puerto de El Pireo (Grecia) el 11 de mayo de 2011, está tripulado por siete malasios, dos irlandeses, dos indios y un canadiense.

El buque de asistencia humanitaria *Spirit of Rachel Corrie* (registrado como *MV Finch*), fue atacado por las Fuerzas de Defensa de Israel el 16 de mayo de 2011, cuando ingresó en aguas territoriales palestinas aproximadamente a las 5.45 hora local. Posteriormente, el buque se ha derivado a aguas egipcias y ha anclado frente al puerto de Al-Arish, tras haber sido atacado por las Fuerzas de Defensa de Israel.

Este ataque de las Fuerzas de Defensa de Israel constituye una clara violación de las leyes internacionales, incluidas las normas internacionales de derechos humanos, el derecho internacional humanitario y la Carta de las Naciones Unidas. El Consejo de Seguridad, en su resolución 1860 (2009), de 8 de enero de 2009, considera ilícita la imposición del bloqueo israelí, ya que afecta la vida de civiles palestinos e impide la circulación continua y regular de personas y bienes, incluida la importación de los artículos necesarios para la reconstrucción de instalaciones básicas. La afirmación hecha por Israel en la carta que dirigió al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Israel ante las Naciones Unidas (S/2011/322) de que el *MV Finch* había violado el bloqueo naval es injustificable, en vista de que el Consejo de Seguridad ha establecido que el bloqueo es ilícito. Es por lo tanto absurdo que Israel intente justificar su bloqueo ante el mismo órgano que lo ha calificado de ilícito.

Le agradecería que tuviera a bien publicar la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hussein **Haniff**  
Embajador,  
Representante Permanente de Malasia

